

Rustehnika

Rustehnika

Rustehnika

04.036.02



Rustehnika

Rustehnika

Rustehnika

Rustehnika

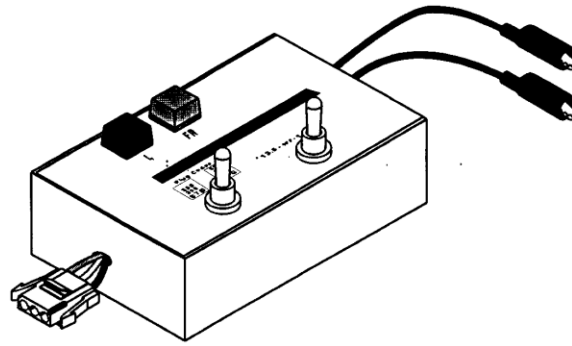
Rustehnika

Rustehnika

Rustehnika

Rustehnika

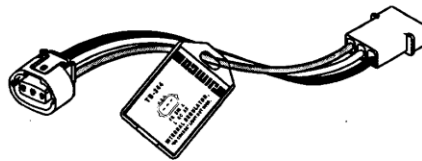
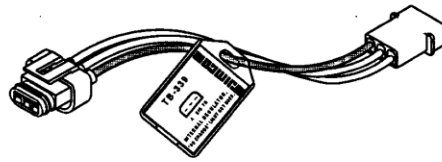
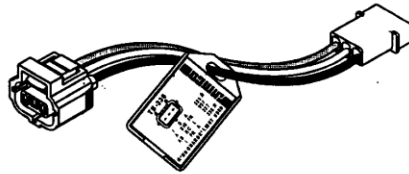
Rustehnika



Rustehnika

Rustehnika

Rustehnika



Rustehnika

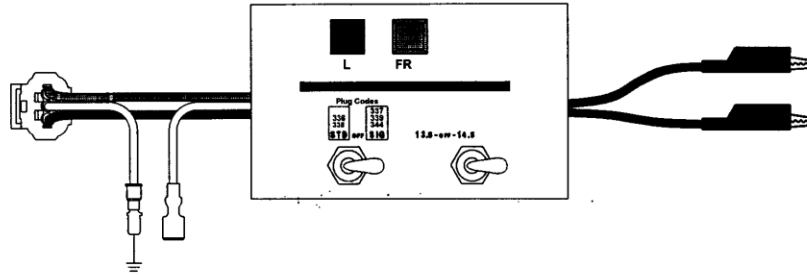
Rustehnika

Rustehnika

Rustehnika

Rustehnika

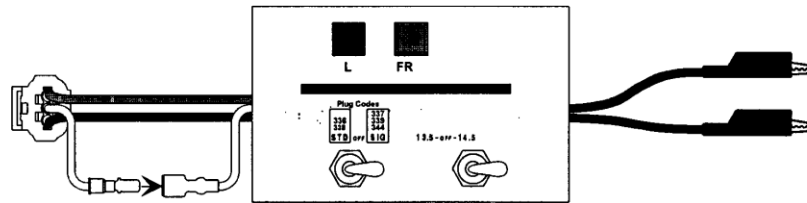
Rustehnika



Rustehnika

Rustehnika

Rustehnika



Rustehnika

Rustehnika

Rustehnika

INDEX – INDICE – ÍNDICE – INDEX

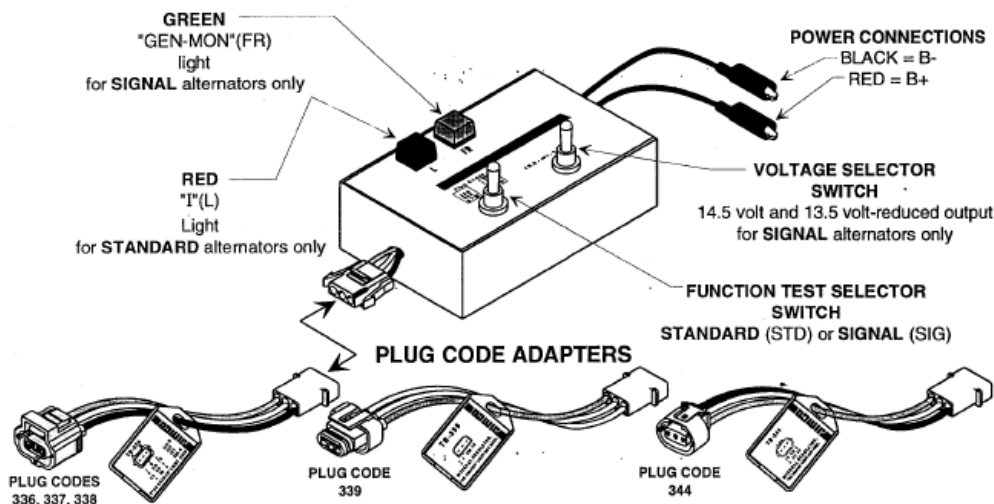
РУССКИЙ	P. 5
ITALIANO	P. 9
ESPAÑOL	P. 13
FRANÇAIS	P. 17

04.036.02

ИНСТРУКЦИИ

для проведения тестов с зарядными вилками типов 336, 337, 338, 339 и 344.

Описание переключателей и световых индикаторов.



Описание переключателей и световых индикаторов.

Rustehnika

Rustehnika

Rustehnika

- Переключатель FUNCTION TEST SELECTOR (выбор режимов) позволяет выбрать один из 2-х режимов:
- СТАНДАРТНЫЙ для 336 and 338 "I"(L)-"_"(BLANK)-"A"(SENSE) и СИГНАЛЬНЫЙ "I"(L)-"GLI"(FR)- "A"(SENSE)

Селектор VOLTAGE SELECTOR SWITCH (выбор напряжения) работает только в случае, когда селектор выбора режимов FUNCTION TEST SELECTOR SWITCH установлен в положение SIGNAL (SIG) для генераторов с разъемами 337, 339 и 344. Он позволяет выбрать выходное напряжение 14,5 В или пониженное напряжение 13,5 В. Центральное положение OFF управляет генератором в режиме "DEFAULT" ("по умолчанию").

Красный индикатор "RED" (L) "НЕТ ЗАРЯДА" – Этот индикатор работает как индикатор "НЕТ ЗАРЯДА" на автомобилях с генераторами, имеющими разъёмы 336 и 338. Данный индикатор работает только в случае, если селектор выбора режимов находится в положении STD (СТАНДАРТ).

Зелёный индикатор "GEN-MON" (FR) – этот индикатор светится, если регулятор "GEN-MON" (FR) корректно работает с генераторами с разъёмами 337, 339 и 344. При работе генератора индикатор будет светиться при низком выходном токе и погаснет при полной токовой нагрузке.

Поскольку эта цепь преобразует цифровой сигнал в аналоговый, светодиод может мигать и это нормально. Светодиод работает только в случае, когда селектор выбора режимов находится в положении "SIGNAL". ПРИМЕЧАНИЕ: Стандартные генераторы с разъёмом 338 "GLI" (FR) проверяются с помощью вспомогательного вольтметра тестового стенда для контроля изменения напряжения поля при изменении выходного тока генератора переменного тока.

ПРОЦЕДУРА ПРОВЕРКИ

Генераторов с разъёмами 336 и 338 STD (STANDARD).

1. Выберите положение STANDARD (STD) при помощи селектора выбора режимов и OFF на селекторе выбора напряжения. Подключите разъём ТВ-336 к модулю и генератору;
2. Нажмите и удерживайте кнопку “Battery ON”. Красный светодиод ТВ-337 RED “НЕТ ЗАРЯДА” должен светиться;
3. Продолжая удерживать кнопку “Battery ON”, запустите стенд для проверки электрооборудования и установите скорость вращения вала в пределах от 1800 до 2000 об/мин:
 - a. Генератор должен начать вырабатывать энергию и красный светодиод "НЕТ ЗАРЯДА" должен погаснуть.
 - b. Проверьте выходные токи и напряжения генератора нормальным образом на высокой и низкой скорости.

ПРОЦЕДУРА ПРОВЕРКИ

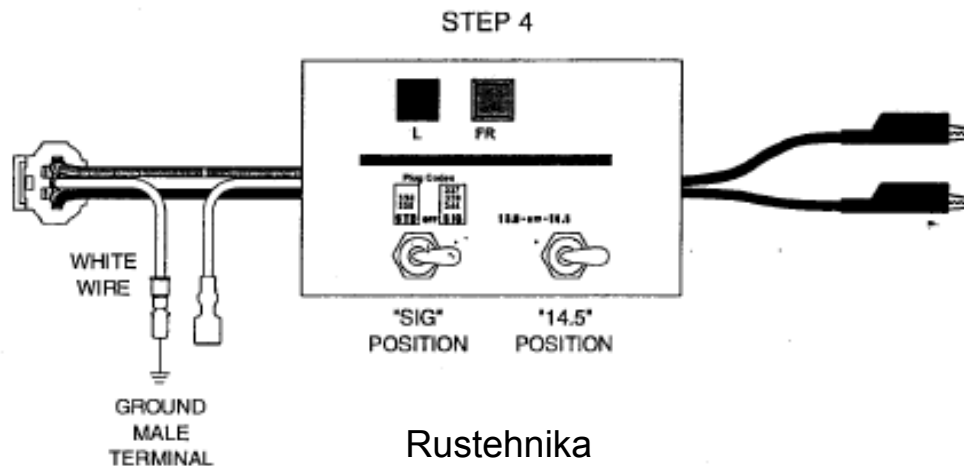
Генераторов с разъёмами 337, 339 и 344 SIG (SIGNAL).

1. Выберите положение SIGNAL (SIG) при помощи селектора выбора режимов и OFF на селекторе выбора напряжения. Подключите разъём правильный разъём к генератору: ТВ-336 для РС 337, ТВ-399 или ТВ-344.
2. Нажмите и удерживайте кнопку “Battery ON”, запустите стенд для проверки электрооборудования и установите скорость вращения вала в пределах от 1800 до 2000 об/мин:
 - a. Выберите напряжение 14,5 В на селекторе напряжения . Генератор должен начать выдавать напряжение около 14,5 В при низком выходном токе. Зелёный индикатор “GEN-MON”(FR), будет светиться на при низком токе и погаснет при максимальном токе.
 - b. Проверьте выходные токи и напряжения генератора нормальным образом на высокой и низкой скорости.
 - c. Выберите напряжение 13,5 В на селекторе, генератор должен продолжать заряжать при данном пониженном напряжении, при этом максимальная сила тока будет меньше, чем в тесте 2b.

ПРИМЕЧАНИЕ: Генератор будет продолжать работать с селектором в положении OFF поскольку он был запущен управляющим сигналом 14,5 В или 13,5 В. Этот режим известен как аварийный режим или режим по умолчанию.

ПРОЦЕДУРА ПРОВЕРКИ ГЕНЕРАТОРОВ FORD 6G

- Регуляторы генераторов Ford 6G нуждаются в сбросе встроенной памяти перед началом тестирования. Информация должна быть отправлена короткими «всплесками» или «пакетами» (не постоянно, как у предыдущих регуляторов в черном корпусе)
1. Переключатели должны быть установлены в положения “SIG” и “14.5V”;
 2. Отсоедините клемму от штекера регулятора с белым проводом;
 3. Установите генератор переменного тока, подключите контрольный провод и запустите двигатель стенда обычным образом;
 4. Мгновенно заземлите провод WHITE от штепселя регулятора напряжения (папа). Это очищает память регулятора.

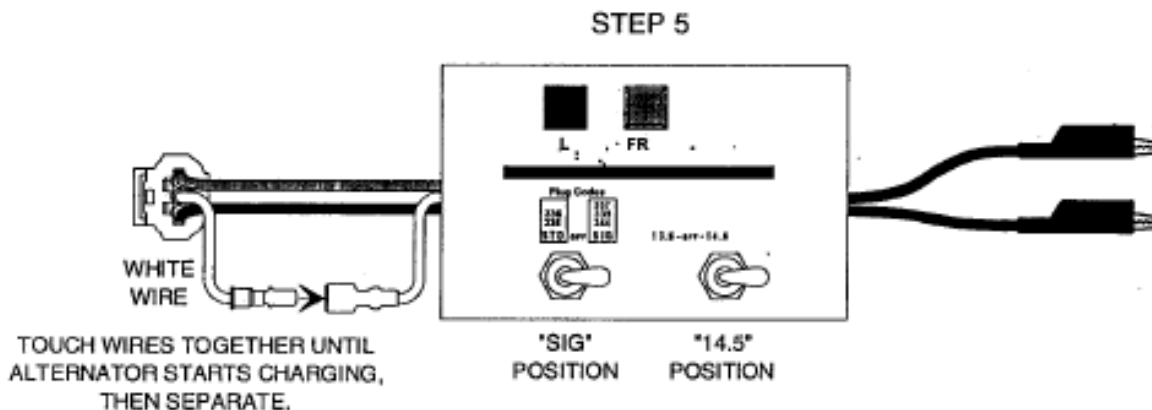


Rustehnika

Rustehnika

Rustehnika

5. Доведите тестовый стенд до номинальной скорости, а затем быстро соедините белые разъёмы друг с другом, пока генератор не начнет заряжать, а затем разъедините их. Это даст пакет необходимой информации регулятору, чтобы начать процесс зарядки.



Rustehnika

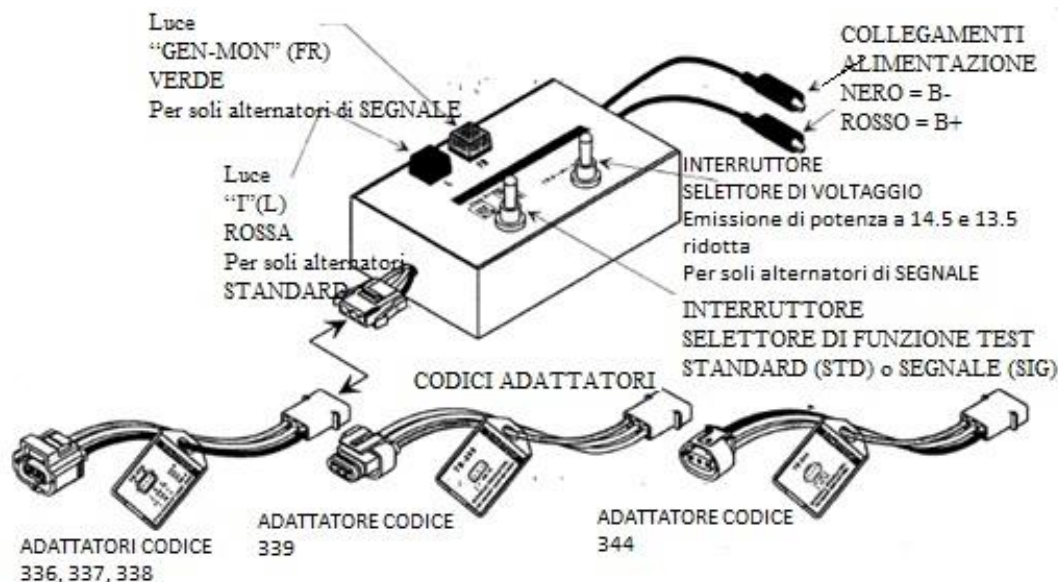
Rustehnika

Rustehnika

ISTRUZIONI 04.036.02

(PER TESTARE GLI ADATTATORI CON CODICE 336, 337, 338, 339 E 344) – IDENTIFICAZIONE DEI VARI INTERRUTTORI E INDICATORI LUMINOSI DI FUNZIONALITA’

Far riferimento al disegno qua sotto per l’identificazione dei vari interruttori e indicatori luminosi di funzionalità



SPIEGAZIONE DEI VARI INTERRUTTORI E INDICATORI LUMINOSI DI FUNZIONALITA’.

- **INTERRUTTORE SELETTORE DI FUNZIONE TEST** – Questo interruttore seleziona quale delle due modalità operative viene usata;
- **STANDARD** per adattatore codice 336 e 338 “I”(L)- “_”(BLANK)-“A”(SENSE) e “I”(L)-“GLI”(FR)-“A”(SENSE)

INTERRUTTORE SELETTORE DI TENSIONE Questo interruttore funziona solamente quando l’**INTERRUTTORE SELETTORE DI FUNZIONE TEST** è in posizione **SEGNALE (SIG)** per gli adattatori codice 337, 339 e 344. Seleziona approssimativamente un’emissione di 14.5 volt o un’emissione alternatore ridotta di approssimativamente 13.5 volt. La posizione centrale **OFF** fa funzionare l’alternatore in modalità “**DEFAULT**”. **SEGNALE LUMINOSO ROSSO (L) DI ASSENZA CARICA** – Questa luce **ROSSA** segnala l’assenza di carica sugli adattatori codice 336 e 338. Questa luce funziona solamente quando l’**INTERRUTTORE SELETTORE DI FUNZIONE TEST** è nella posizione **STANDARD (STD)**. Questa luce è appropriatamente misurata da questo tipo di alternatori.

LUCE VERDE “GEN-MON” (FR) – Questa luce **VERDE** indica se il terminale regolatore “**GEN-MON**”(FR) sta operando regolarmente sugli adattatori codice 337, 339 e 344. Quando l’alternatore è in funzione, questa luce sarà su **ON** con emissione di tensione su **LOW** mentre andrà su **OUT** a pieno carico di emissione di tensione. Dal moment che questo circuito converte un segnale digitale in analogico la luce potrebbe lampeggiare, ciò è normale. La luce funziona solamente quando l’**INTERRUTTORE SELETTORE DI FUNZIONE TEST** è in posizione di **SEGNALE**. **NOTA**: su alternatori **STANDARD** codice adattatore terminale, si verifica con l’utilizzo del voltmetro ausiliare del banco prova il cambiamento nella tensione di campo nel momento in cui la tensione d’uscita dell’alternatore cambia.

PROCEDURA DI TEST

OPERAZIONE CON ALTERNATORI CON ADATTATORI CODICE 336 E 338 STD (STANDARD)

1. Selezionare STANDARD (STD) sull'INTERRUTTORE SELETTORE FUNZIONE DI TEST e OFF sull'INTERRUTTORE SELETTORE DI TENSIONE. Collegare l'adattatore codice 336 per testare sia il cavo che l'alternatore;
2. Premere e tener premuto l'interruttore Press-to-Test "Battery ON". Il segnale luminoso ROSSO "assenza di carica" codice 337 dovrebbe essere su ON;
3. Continuare a tener premuto l'interruttore Press-to-Test "Battery ON", avviare il banco prova e settare la velocità dell'alternatore fra i 1800 e i 2000 RPM:
 - a. L'alternatore dovrebbe iniziare a caricarsi da solo e mandare su OFF il cavetto dell'indicatore luminoso ROSSO dell'assenza di carica.
 - b. Verificare nella maniera usuale il voltaggio e amperaggio dell'alternatore sia a BASSA che ad ALTA velocità.

PROCEDURA DI TEST

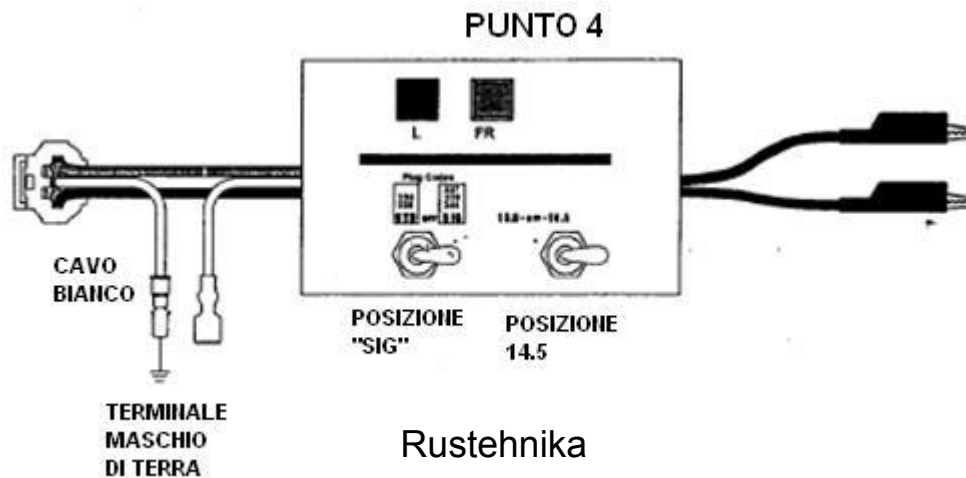
ALTERNATORI CON ADATTATORI CODICE 337, 339 E 344 OPERAZIONE SIG (SIGNAL)

1. Selezionare SIGNAL (SIG) sull'INTERRUTTORE SELETTORE DI FUNZIONE TEST e OFF sull'INTERRUTTORE SELETTORE DI TENSIONE. Collegare il corretto adattatore per l'alternatore che si sta testando; 336 per PC 337, 399 o 344.
2. Premere e tener premuto l'interruttore Press-to-Test "Battery ON", avviare il banco prova e settare la velocità dell'alternatore fra i 1800 e i 2000 RPM.
 - a. Selezionare 14.5 Volt sull'INTERRUTTORE SELETTORE DI TENSIONE, l'alternatore dovrebbe caricarsi normalmente a 14.5 volt con amperaggio d'uscita basso. Il puntale della luce VERDE, "GEN-MON" (FR), sarà su ON ad amperaggio di uscita BASSO mentre l'alternatore raggiunge PIENA potenza dell'amperaggio di uscita.
 - b. Verificare il voltaggio e amperaggio dell'alternatore nella maniera usuale sia a BASSA che ad ALTA velocità.
 - c. Selezionare 13.5 volt sull'INTERRUTTORE SELETTORE DI TENSIONE, l'alternatore dovrebbe caricarsi con questo voltaggio di uscita ridotto (l'amperaggio di uscita massimo sarà inferiore rispetto al punto 2b).

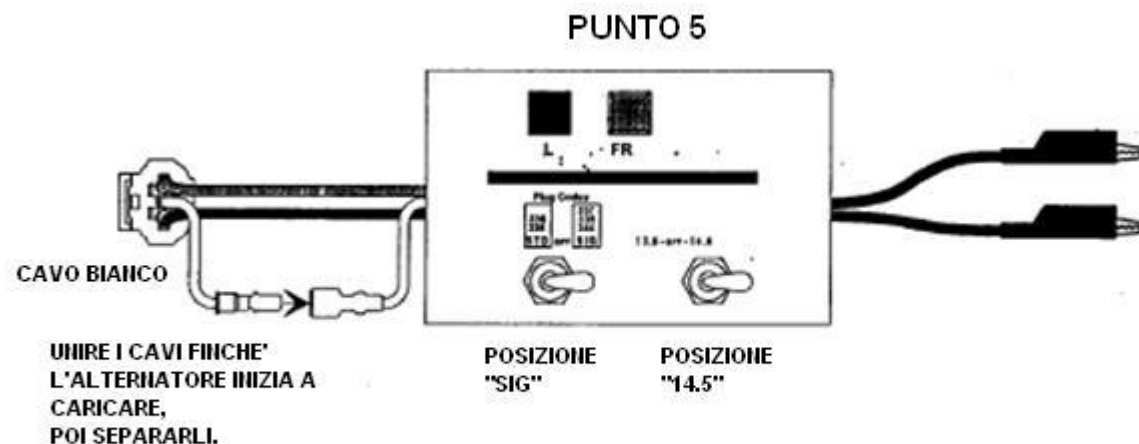
NOTA: L'alternatore continuerà ad operare con l'interruttore centrale su OFF una volta che sia stato acceso da un'operazione 14.5 o 13.5 volt. Questa è conosciuta come operazione "DEFAULT" o "limp home".

PROCEDURA PER TESTARE GLI ULTIMI ALTERNATORI MODELLO FORD 6G

- I regolatori degli ultimi modelli Ford 6G hanno bisogno di un reset o di una pulitura di memoria prima del test. L'informazione deve essere spedita in piccoli pacchetti improvvisi (non continuamente come i precedenti regolatori dalla cover nera)
1. Gli interruttori sulla scatola degli adattatori test dovrebbe essere settata su "SIG" e "14.5V";
 2. Disconnettere il terminale sul cavo BIANCO del regolatore;
 3. Montare l'alternatore, collegare il cavetto e avviare il motore normalmente;
 4. Fare un messa a terra momentanea del cavo BIANCO dall'adattatore del regolare di voltaggio (terminale maschio). Ciò azzerla la memoria del regolatore.



5. Aumentare la velocità e poi mettere momentaneamente in contatto i terminali del cavo BIANCO fino a quando l'alternatore inizia a caricare poi separarli. Ciò fornirà il pacchetto di informazioni improvviso necessario affinché il regolatore inizi il processo di carica.

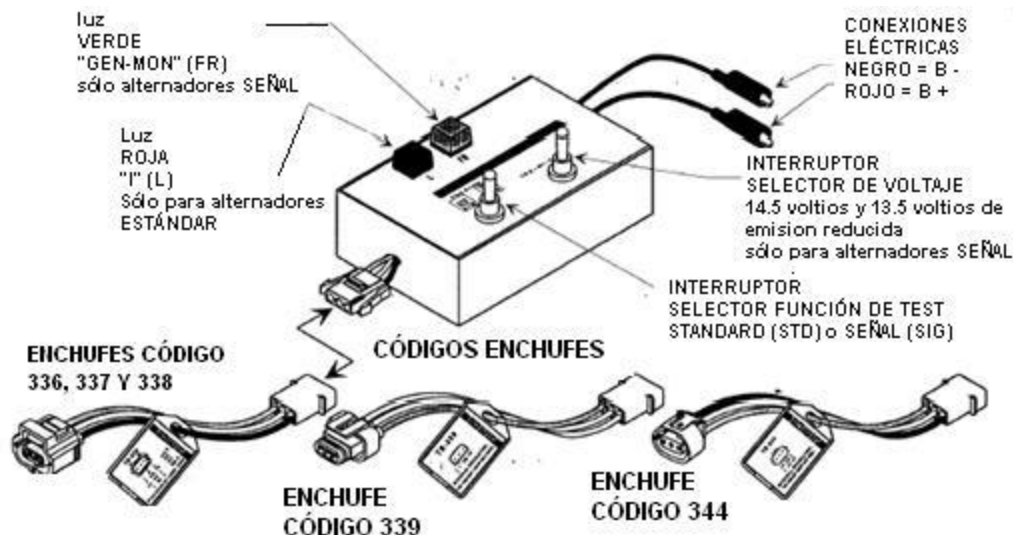


INSTRUCCIONES PARA 04.036.02

(PARA PRUEBAR LOS ENCHUFES LESTER CON CODIGOS 336, 337, 338, 339 Y 344)

IDENTIFICACIÓN DE LOS DIVERSOS INTERRUPTORES Y FUNCIONES INDICADOR DE LUZ

Consulte la siguiente ilustración para la identificación de los diversos interruptores y funciones del indicador de luz



Rustehnika

Rustehnika

Rustehnika

EXPLICACIÓN DE LOS DIVERSOS INTERRUPTORES Y FUNCIONES DEL INDICADOR DE LUZ

- **INTERRUPTOR SELECTOR DE FUNCION TEST** - Este interruptor selecciona cual de las dos modalidad operativas se utilice,
- **ESTANDAR** para las conexiones con código 336 y 338 "I" (L) - "___" (BLANCO) - "A" (SENSE) y "I" (L) - "GLI" (FR) - "A" (SENSE)

INTERRUPTOR SELECTOR DE VOLTAJE Este interruptor sólo funciona cuando el **INTERRUPTOR SELECTOR DE FUNCION TEST** está en la posición **SEÑAL (SIG)** para los enchufes código 337, 339 y 344 . Se selecciona aproximadamente 14.5 voltios de carga de salida del alternador o carga reducida a aproximadamente 13,5 voltios. La posición central **OFF** funciona el alternador en la modalidad "DEFAULT".

LUZ "ROJA" (L) INDICADORA DE CARGA AUSENTE - Esta luz ROJA funciona como indicadora de carga ausente con los enchufes código 336 y 338 . Esta luz sólo funciona cuando el **INTERRUPTOR SELECTOR DE FUNCION TEST** está en la posición **ESTANDAR (STD)**. El poder de iluminacion de esta luz está dimensionado adecuadamente para estos tipos de alternadores.

LUZ VERDE "GEN-MON" (FR) - Esta luz VERDE indica si el regulador "GEN-MON" terminal (FR) está funcionando correctamente en los enchufes código 337, 339 y 344 . Cuando el alternador está funcionando, esta luz se encenderá cuando el amperaje es bajo y se apagará cuando el amperaje en salida sera al maximo nivel . Dado que este circuito de luz está convirtiendo una señal digital en analógica la luz puede parpadear, esto es normal. La luz sólo funciona cuando el **INTERRUPTOR SELECTOR DE FUNCION TEST** está en la posición **SEÑAL**. **NOTA:** Los enchufes de los alternadores estándar de código 338 "GLI" (FR), cuando se utilizan, se verifica mediante el voltímetro auxiliar del banco de pruebas para monitorear el cambio en la tensión de campo como cambia el amperaje en salida.

PROCEDIMIENTO DE PRUEBA

OPERACION CON ALTERNADORES CON ENCHUFES DE CÓDIGO 336 Y 338 STD (STANDARD)

1. Seleccione STANDARD (STD) en el INTERRUPTOR SELECTOR DE FUNCION TEST y OFF en el INTERRUPTOR SELECTOR DE VOLTAJE. Conecte el adaptador de código 336 para probar el cable y el alternador;
2. Empujar la "Batería ON" Interruptor Press-to-Test. La luz indicadora ROJA del 337 por la ausencia de carga debe estar en ON;
3. Siga pulsando "Batería ON" Interruptor Press-to-Test, poner en marcha el banco de pruebas y ajustar la velocidad del alternador entre 1800 y 2000 RPM:
 - a. El alternador debe comenzar a cargarse por su cuenta y desconectar el cable de prueba luz indicadora ROJA "ausencia de carga" .
 - b. Verifique la tensión del alternador y el amperaje de la manera normal a velocidad BAJA y ALTA.

PROCEDIMIENTO DE PRUEBA

OPERACION CON ALTERNADORES CON ENCHUFES DE CÓDIGO 337, 339 Y 344 SIG (SIGNAL)

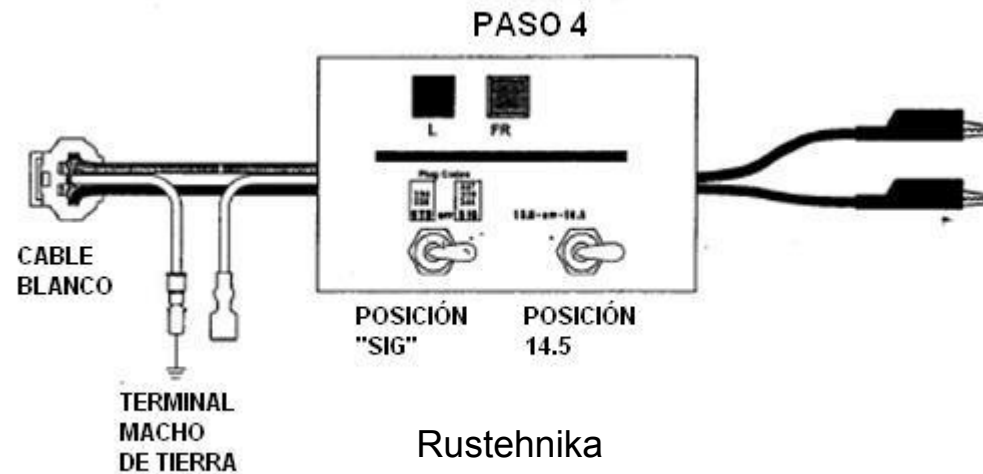
1. Seleccione SIGNAL (SIG) en el INTERRUPTOR SELECTOR FUNCION DE TEST y OFF en el INTERRUPTOR SELECTOR DE VOLTAJE. Conecte el adaptador correcto para el alternador que se está probando; 336 para PC 337, 399 o 344.
2. Empujar al interruptor "Batería ON-Press-to test, se pone en marcha el banco de pruebas y se ajusta la velocidad del alternador entre 1800 y 2000 RPM.
 - a. Seleccionar 14,5 Volt en el INTERRUPTOR SELECTOR DE VOLTAJE, el alternador debería cargarse normalmente y aproximadamente 14.5 voltios a bajo amperaje de salida. La luz VERDE del cable de prueba, "GEN-MON" (FR), se encenderá cuando el amperaje en salida es BAJO amperaje y se apagará como el alternador alcanza la producción de amperaje COMPLETA.
 - b. Verifique la tensión del alternador y el amperaje de la manera normal a velocidad BAJA y ALTA.
 - c. Seleccionar 13,5 voltios en INTERRUPTOR SELECTOR DE VOLTAJE, el alternador debería cargarse con este voltaje reducido (máximo amperaje de salida será menor que el paso 2b).

NOTA: El alternador seguirá funcionando con el interruptor en la posición central de OFF una vez que se ha "activado" por cualquiera operación de 14.5 voltios o 13.5 voltios. Esto es conocido como la operación de "limp home" o "default".

PROCEDIMIENTO PARA PRUEBAS DE LOS ÚLTIMOS ALTERNADORES MODELO FORD 6G

• Los último modelos de reguladores Ford 6G necesitan tener su memoria resetada o borrada antes de la prueba. La información debe ser enviada en "estallidos" o "paquetes" (no de forma continua como los reguladores anteriores con cobertura negra)

1. Los interruptores en la caja del adaptador de prueba se deben poner en "SIG" y "14,5 V";
2. Desconecte el terminal en el enchufe del regulador de cable BLANCO;
3. Monte el alternador, conecte el cable de prueba y ponga en marcha al motor normalmente;
4. Ponga momentáneamente a tierra el cable blanco del conector del regulador de tensión (terminal macho). Esto borra la memoria del regulador.

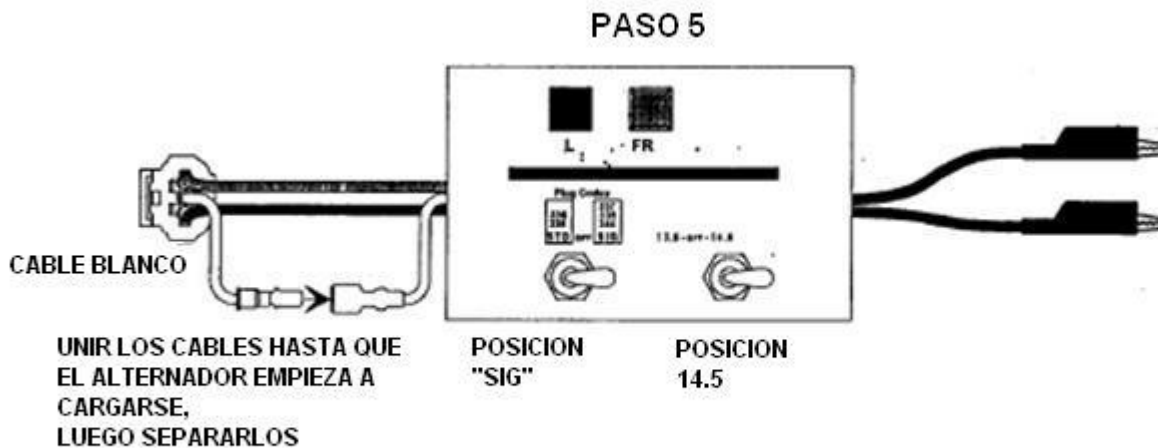


Rustehnika

Rustehnika

Rustehnika

5. Aumente la velocidad del banco de pruebas y conecte momentáneamente los terminales del cable blanco hasta que el alternador empiece a cargarse y luego los separe. Esto proveerá los estadillos o paquetes de información al regulador para iniciar el proceso de carga.



Rustehnika

Rustehnika

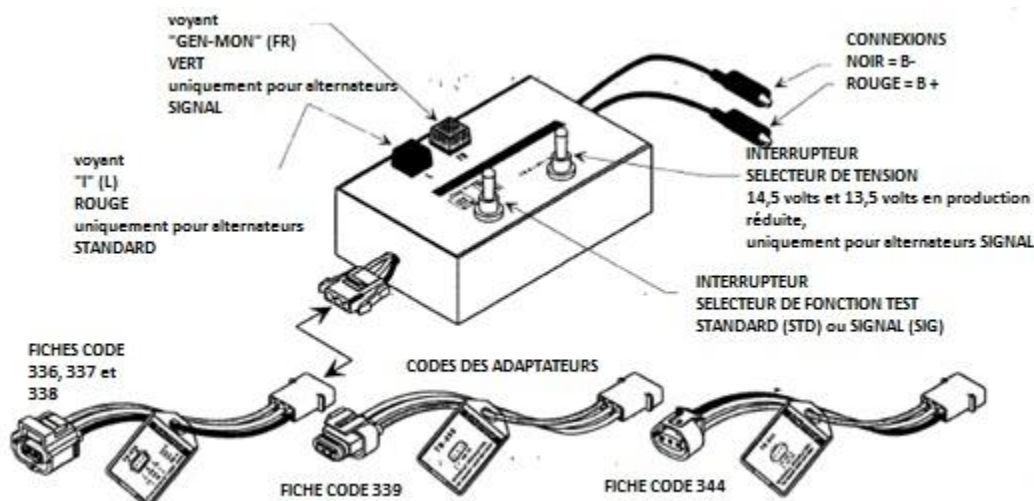
Rustehnika

INSTRUCTIONS POUR LE 04.036.02

(POUR TESTER LES CONNECTEURS CODE 336, 337, 338, 339 ET 344)

IDENTIFICATION DES DIFFERENTS COMMUTATEURS ET FONCTIONS DES VOYANTS LUMINEUX

Reportez-vous au dessin ci-dessous pour l'identification des différents commutateurs et les fonctions des voyants lumineux



EXPLICATION DES DIFFERENTS INTERRUPTEURS ET FONCTIONS DES VOYANTS LUMINEUX.

Rustehnika

Rustehnika

Rustehnika

- INTERRUPTEUR SÉLECTEUR DE FONCTION TEST - Ce commutateur permet de sélectionner le mode de fonctionnement à être utilisé,
- STANDARD pour les connecteurs code 336 et 338 "I" (L) - «__» (BLANC) - "A" (SENS) et "I" (L) - «GLI» (FR) - "A" (SENS)

INTERRUPTEUR SÉLECTEUR DE TENSION Cet interrupteur ne fonctionne que lorsque l'INTERRUPTEUR SÉLECTEUR DE FONCTION TEST est en position SIGNAL (SIG) pour les fiches 337, 339 et 344. Il sélectionne approximativement 14,5 volts en sortie ou production réduite de l'alternateur à environ 13,5 volts. La position centrale OFF fonctionne l'alternateur en modalité "DEFAULT".

VOYANT LUMINEUX "ROUGE" (L) INDICANT LA MANQ DE CHARGE - Cette lumière rouge fonctionne comme un voyant lumineux du véhicule sur les fiches 336 et 338. Cette lumière ne fonctionne que lorsque l'INTERRUPTEUR SÉLECTEUR FONCTION DE TEST est en position STANDARD (STD). La puissance de cette lumière est correctement dimensionnée pour ces types d'alternateurs.

VOYANT VERT "GEN-MON" (FR) - Ce voyant vert indique si le régulateur "GEN-MON" (FR) fonctionne correctement sur les fiches 337, 339 et 344. Lorsque l'alternateur fonctionne, cette lumière sera allumée à la puissance de l'ampérage BASSE et s'ETEINDRA à pleine charge de courant. Puisque ce circuit d'éclairage est en train de convertir un signal numérique en signal analogique la lumière peut trembler, c'est normal. La lumière ne fonctionne que lorsque l'INTERRUPTEUR SÉLECTEUR DE FONCTION TEST est en position de SIGNAL. NOTE: Sur les alternateurs STANDARD fiche code 338 "GLI" terminal (FR), lorsqu'il est utilisé, est vérifiée en utilisant le voltmètre auxiliaire du banc d'essai pour suivre l'évolution de la production de tension sortant de l'alternateur.

PROCÉDURE D'ESSAI

OPERATIONS AVEC ALTERNATEURS AVEC FICHES CODE 336 ET 338 STD (STANDARD)

1. Sélectionnez STANDARD (STD) sur INTERRUPTEUR SELECTEUR DE FONCTION TEST et OFF sur l'INTERRUPTEUR SELECTEUR DE TENSION. Connectez l'adaptateur 336 au raccord et à l'alternateur;
- 2 Appuyez sur l'interrupteur Appuyez-pour-Tester «Batterie ON". Le voyant ROUGE 337 indicateur de charge absent doit être allumé;
- 3 Continuez à appuyer l'interrupteur Appuyez-pour-Tester "Battery ON". Démarrer le banc d'essai et régler la vitesse de l'alternateur à 1800-2000 RPM:
 - a. L'alternateur doit commencer à se charger et à éteindre le voyant ROUGE indicateur de charge absent.
 - b. Vérifiez la tension de l'alternateur et l'ampérage de la manière normale à basse et haute vitesse.

PROCÉDURE D'ESSAI

OPERATIONS AVEC FICHES CODE 337, 339 ET 344 SIG (SIGNAL)

1. Sélectionnez SIGNAL (SIG) sur l'INTERRUPTEUR SELECTEUR DE FONCTION TEST et OFF sur l'INTERRUPTEUR SELECTEUR DE TENSION. Branchez l'adaptateur approprié de l'alternateur à être testé; 336 pour PC 337, 399 ou 344.

2 Appuyez sur l'interrupteur Appuez-pour-Tester "Battery ON". Démarrer le banc d'essai et régler la vitesse de l'alternateur à 1800-2000 RPM.

a. Sélectionnez 14,5 Volt sur l'INTERRUPTEUR SELECTEUR DE TENSION, l'alternateur doit charger normalement à environ 14,5 volts à BASSE production en sortie. Le voyant VERT "GEN-MON" (FR), sera allumé à puissance en sortie BASSE et s'eteindra comme l'alternateur atteint pleine puissance d'ampérage.

b. Vérifiez la tension de l'alternateur et l'ampérage de la manière normale à basse et haute vitesse.

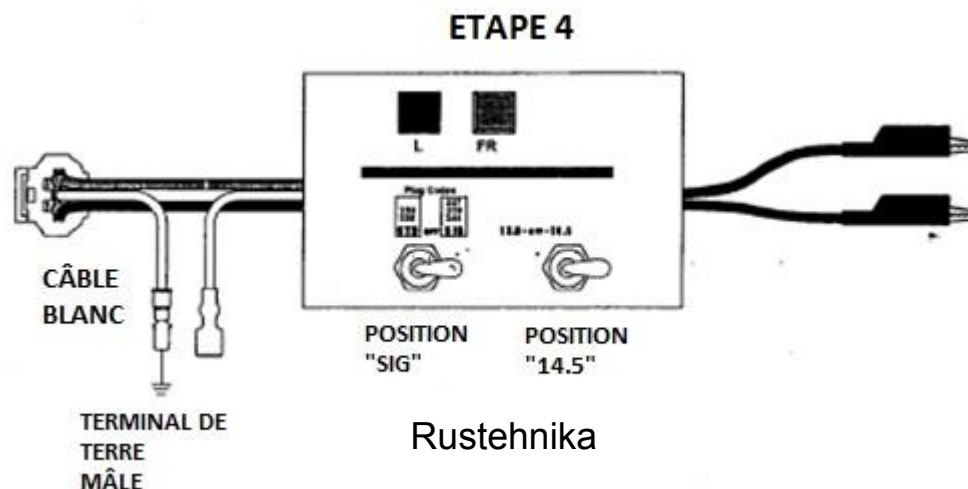
c. Sélectionnez 13,5 volts sur l'INTERRUPTEUR SELECTEUR DE TENSION, l'alternateur doit charger à cette production de tension réduite (l'ampérage maximale de sortie sera inférieur à l'étape 2b).

NOTE: l'alternateur continuera à fonctionner avec le sélecteur dans la position centrale OFF une fois qu'elle a été "allumé" par l'opération soit à 14,5 volts ou à 13,5 volts. Ceci est connu comme l'operation "DEFAULT" ou de "LIMP HOME".

PROCÉDURE POUR TESTER LES DERNIERS MODELES D'ALTERNATEURS FORD 6G

• Les dernier modèles de régulateurs Ford 6G ont besoin d'avoir leur mémoire "réinitialisée" ou "effacée" avant le test. L'information doit être envoyé en modalité "informations soudains" ou "paquets" (pas de manière continue comme précédentes régulateurs avec couverture noir)

1. Les commutateurs sur la boîte de l'adaptateur de test doivent être réglés sur «SIG» et «14.5V»;
- 2 Débranchez le terminal sur la prise du régulateur de fil BLANC;
3. Monter l'alternateur, brancher le cable d'essai et démarrer le moteur normalement;
4. Mettre momentanément à la terre le fil BLANC de la prise du régulateur de tension (fiche mâle). Cela efface la mémoire du régulateur.



5 Apportez le banc d'essai à la vitesse, puis connectez momentanément les terminals du fil BLANC jusqu'à l'alternateur commence à se charger, puis les séparer. Cette fournira l' information soudains ou le paquet d'information au régulateur pour démarrer le processus de recharge.

